

GUIA DOCENT (Curs 2013-2014)

100621 PRÀCTIQUES EXTERNES





1. Dades de l'assignatura

| | |
|--------------------------------------|--|
| Nom de l'assignatura | Pràctiques externes |
| Codi | 100621 |
| Crèdits ECTS | 6 |
| Curs i període en el que s'imparteix | Segon semestre |
| Horari | <i>(link a la pàgina web del centre o titulació)</i> |
| Lloc on s'imparteix | <i>Facultat o Escola (l'aula apareixerà als horaris)</i> |
| Llengües | Castellà |

Professor/a de contacte

| | |
|------------------------|---|
| Nom professor/a | Cristina Buenafuentes de la Mata Coordinadora de les Pràctiques externes i Tutora acadèmica |
| Departament | Filologia espanyola |
| Universitat/Institució | Facultat de Lletres |
| Despatx | B11-294 |
| Telèfon (*) | 93-586-83-59 |
| e-mail | Cristina.Buenafuentes@uab.cat |
| Horari d'atenció | |

2. Equip docent

| | |
|------------------------|--|
| Nom professor/a | |
| Departament | |
| Universitat/Institució | |
| Despatx | |
| Telèfon (*) | |
| e-mail | |
| Horari de tutories | |

(Afegiu tants camps com sigui necessari)
() camps optatius*



3.- Prerequisites

El estudiante debe estar matriculado de la asignatura antes iniciar su trabajo con la entidad colaboradora.

Los horarios de realización de las prácticas deben ser compatibles con la actividad académica, formativa y de representación y participación del estudiante en la Universidad. Los horarios se establecerán de acuerdo con las características de las prácticas y según las disponibilidades de la entidad colaboradora.

Dado que el alumno matriculado en Prácticas externas ha demostrado, mediante la obtención de los créditos correspondientes a las asignaturas de formación básica y las obligatorias de segundo y tercer curso, haber adquirido las competencias básicas, deberá ser capaz de expresarse con corrección oralmente y por escrito.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

El diseño de la oferta formativa optativa de 4º curso se organiza en cuatro menciones: dos menciones que corresponden a los ámbitos propios del Grado, una en Lengua Española y otra en Literatura Española e Hispanoamericana, y otras dos menciones transversales a todos los grados de Lengua, Literatura y Cultura de la Facultad de Filosofía y Letras: una en Lingüística y otra en Literatura Comparada. Además se ofrece la asignatura de Prácticas externas, optativa de 6 ECTS, dentro, por tanto, de las actividades académicas integradas en el plan de estudios.

La realización de las prácticas externas y su superación garantizan:

- El contacto del estudiante, durante su periodo formativo, con un ámbito laboral de interés;
- El conocimiento de las tareas de ese ámbito;
- La adquisición de experiencia laboral en un sector profesional relacionado con los estudios que realiza.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

| | |
|---------------------------------|--|
| Competència | CE1. Dominar la lengua española a nivel profesional y conocer las técnicas y métodos para alcanzar la máxima capacitación en la expresión oral y escrita. |
| Resultats d'aprenentatge | CE1.1 Utilizar en el ámbito profesional los recursos disponibles sobre la lengua. CE1.2 Elaborar y comunicar la información de las fuentes electrónicas de manera profesional. CE1.3 Construir textos en el ámbito profesional, atendiendo a los diferentes tipos y usos textuales. |
| Competència | CE2 Usar de manera adecuada la terminología propia y específica de los estudios literarios y lingüísticos. |
| Resultats d'aprenentatge | CE2.1 Interpretar las principales nociones lingüísticas y literarias y aplicarlas al ámbito profesional. CE2.2 Utilizar con precisión la terminología lingüística y literaria en la expresión escrita y oral en el ámbito profesional. |
| Competència | CG2 Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo. CG3 Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones. CT3 Aplicar conocimientos teóricos a la práctica. CT4 Trabajar de forma autónoma, planificar y gestionar el tiempo y conseguir los objetivos previamente planificados. CT6 Gestionar y coordinar grupos de trabajo interdisciplinares. CT7 Mantener una buena comunicación interpersonal con especialistas en la materia, así como con personas no expertas. CT8 Aprender del trabajo de los demás. CT12 Adaptarse a nuevas situaciones. |
| Resultats d'aprenentatge | CT3 y CT4, Saber realizar trabajos originales individualmente aplicando los conocimientos teóricos adquiridos CG2, CG3, CT6, CT7, CT8 y CT12 Saber trabajar en grupo y aprender del trabajo de los otros. |

6.- Continguts de l'assignatura

Para la realización de las prácticas externas es requisito indispensable que la UAB haya suscrito un Convenio de Cooperación Educativa con la propia universidad o con las entidades colaboradoras.

Además, se suscribirán Convenios específicos de Cooperación Educativa para establecer el marco regulador de las relaciones cada uno de los estudiantes matriculados, la entidad colaboradora y la UAB.



El marco de las prácticas externas curriculares contempla dos modalidades:

A. Prácticas externas suscritas entre una entidad colaboradora externa y la UAB.

En estos casos la UAB firma un Convenio Marco de Cooperación Educativa con la entidad colaboradora externa y tantos Convenios Específicos de Cooperación Educativa como estudiantes matriculados en esta modalidad. Es requisito indispensable que en la fecha de firma del convenio específico, el estudiante debe acreditar la suscripción de una póliza de seguro de accidentes. El seguro escolar no es suficiente. Es válida la póliza complementaria contratada por la UAB y que el alumno podrá escoger en el momento de la matrícula. Es obligada también la contratación de una póliza de responsabilidad civil.

B. Prácticas externas en el ámbito de la UAB, en el seno de Proyectos de Investigación vinculados al Departamento de Filología española establecido mediante la firma de una Resolución entre el coordinador de Prácticas externas y la UAB.

MODALIDAD A.

PRÁCTICAS EXTERNAS EN **MARBOT EDICIONS**

Pg. De Sant Joan 199, 3-1

Número de estudiantes: 1 estudiante en el segundo semestre.

Tutor: Ramón Vilà.

Contenido de la estancia en prácticas: véase Projecte formatiu en annexo I

MODALIDAD B. PRÁCTICAS EXTERNAS EN EL ÁMBITO DE LA UAB

Equipo de Investigación: **CER PROLOPE**

Lugar: Facultat de Lletres; Departament de Filologia espanyola; edifici B, B9-122.

Tutor: Gonzalo Pontón i/o Ramón Valdés.

Número de estudiantes: 2 estudiantes en cada semestre.

Contenido de la estancia en prácticas: veáse Projecte formatiu en annexo II.

Equipo de Investigación: **COS I TEXTUALITAT**

Lugar: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Departament de Filologia espanyola

Tutora: Meri Torras

Número de estudiantes: 2 estudiantes en cada semestre

Contenido detallado de la estancia de prácticas: véase Projecte formatiu en annexo III.



Equipo de Investigación: **GRUP DE LEXICOGRAFIA I DIACRONIA**

Lugar: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Seminari de Filologia i Informàtica, B9-0098

Tutor: Glòria Claveria

Número de estudiantes: 2 estudiantes en cada semestre.

Contenido de la estancia en prácticas: veáse Projecte formatiu en annexo IV.

Equipo de Investigación: **GICES XIX**

Lugar: Facultat de Filosofia i Lletres; Edifici B; Seminari de GICES XIX, B9-0084.

Tutor: Montserrat Amores.

Número de estudiantes: 2 estudiantes en cada semestre.

Contenido de la estancia en prácticas: veáse Projecte formatiu en annexo V.

Equipo de Investigación: **Grup NEOLCYT**

Lugar: Facultat de Filosofia i Lletres; edifici B, B9-0086.

Tutor: Cecili Garriga

Número de estudiantes: 2 estudiantes en cada semestre.

Contenido de la estancia en prácticas: veáse Projecte formatiu en annexo VI.

Equipo de investigación: **Centre de Lingüística Teòrica**

Lugar: Facultat de Filosofia i Lletres; edifici B

Tutor: Maria Lluïsa Hernanz, Ángel Gallego

Número de estudiantes:

Contenido de la estancia en práctica: véase Projecte formmatico an annexo VII

7.- Metodologia docent i activitats formatives

El estudiante tendrá un tutor académico de la Universidad (el coordinador de las prácticas del Departamento de Filología española) y un tutor de la entidad colaboradora vinculada a la entidad, con experiencia profesional y con los conocimientos necesarios para poder ejercer como tutor.

El coordinador de las prácticas del Departamento de Filología Española asignará las plazas ofertadas a los estudiantes matriculados. Dicho profesor se ocupará de la negociación, formalización y gestión de los convenios que regulen las prácticas externas con instituciones, organismos, entes y empresas. También orientará al estudiante tanto en el proceso de asignación de plaza como durante la realización



de las prácticas. El profesor responsable presentará al estudiante a su tutor dentro de la institución en la que va a realizar las prácticas profesionales, y, una vez realizada la estancia de prácticas, el profesor evaluará su rendimiento de acuerdo con la memoria entregada y el informe del tutor.

Por decisión de la Comisión de docencia de la titulación no podrán matricularse más de dos estudiantes por semestre en cada uno de los Equipos de Investigación vinculados al departamento de Filología española.

Las plazas para la realización de las prácticas externas serán asignadas de acuerdo con el expediente académico de los estudiantes y sus intereses laborales futuros. Asimismo el tutor de la entidad colaboradora puede aceptar o no la tutorización de las prácticas a un estudiante y ponerlo en conocimiento del coordinador de prácticas.

| TIPUS D'ACTIVITAT | ACTIVITAT | HORES | RESULTATS D'APRENTATGE |
|-------------------|-----------|-------|------------------------|
|-------------------|-----------|-------|------------------------|

Dirigides

| | | | |
|------------------|--|----------------|--|
| Tutoría | Clases teóricas dirigidas por el tutor Discusión de documentos | 15-22'5 | CE1.1 Utilizar en el ámbito profesional los recursos disponibles sobre la lengua. CE1.2 Elaborar y comunicar la información de las fuentes electrónicas de manera profesional. CE1.3 Construir textos en el ámbito profesional, atendiendo a los diferentes tipos y usos textuales CE2.1 Interpretar las principales nociones lingüísticas y literarias y aplicarlas al ámbito profesional. CE2.2 Utilizar con precisión la terminología lingüística y literaria en la expresión escrita y oral en el ámbito profesional. |
| Autònomes | | | |
| Pràcticas | Realización de reseñas, trabajos y comentarios analíticos. Preparación de presentaciones orales. Trabajo personal | 124,5 - 132 | CE1.1 Utilizar en el ámbito profesional los recursos disponibles sobre la lengua. CE1.2 Elaborar y comunicar la información de las fuentes electrónicas de manera profesional. CE1.3 Construir textos en el ámbito profesional, atendiendo a los diferentes tipos y usos textuales CE2.1 Interpretar las principales nociones lingüísticas y literarias y aplicarlas al ámbito profesional. CE2.2 Utilizar con precisión la terminología lingüística y literaria en la expresión escrita y oral en el ámbito profesional. CT3 y CT4, Saber realizar trabajos originales |



| | | |
|--|--|---|
| | | individualmente aplicando los conocimientos teóricos adquiridos CG2, CG3, CT6, CT7, CT8 y CT12 Saber trabajar en grupo y aprender del trabajo de los otros |
|--|--|---|

8.- Avaluació

Al finalizar las prácticas se librarán al tutor académico del Departamento de Filología española los siguientes informes:

- El tutor de la entidad colaboradora realizará un informe final, con el número de horas realizadas y las valoraciones de los aspectos referidos a las competencias genéricas y específicas establecidos en el Proyecto formativo (en el término máximo de 15 días y según el modelo establecido).
- El estudiante elaborará una memoria final con la valoración de las tareas y los conocimientos y competencias adquiridos, en relación con los estudios universitarios.
- El tutor académico del departamento de Filología española evaluará las prácticas y cumplimentará el correspondiente informe de valoración.

Las prácticas externas no tienen reevaluación.

| ACTIVITATS D'AVALUACIÓ | HORES | RESULTATS D'APRENTATGE |
|-----------------------------------|-------|---|
| Elaboración de informes escritos. | 3 | CE1.1 Utilizar en el ámbito profesional los recursos disponibles sobre la lengua. CE1.2 Elaborar y comunicar la información de las fuentes electrónicas de manera profesional. CE1.3 Construir textos en el ámbito profesional, atendiendo a los diferentes tipos y usos textuales CE2.1 Interpretar las principales nociones lingüísticas y literarias y aplicarlas al ámbito profesional. CE2.2 Utilizar con precisión la terminología lingüística y literaria en la expresión escrita y oral en el ámbito profesional. CT3 Saber realizar trabajos originales individualmente aplicando los conocimientos teóricos adquiridos |



ANNEX I

PROJECTE FORMATIU MARBOT EDICIONS

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora Marbot Edicions, amb NIF J-64492820

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques: Pg. Sant Joan 199, 3-1

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques:

Curs 2013-2014

Objectiu de l'estada de pràctiques

La realització de les pràctiques externes i la seva superació tenen com a objectius:

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès; concretament, la gestió cultural.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat.



Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

L'estudiant en pràctiques durà a terme tasques de correcció ortotipogràfica, sota la supervisió directa de l'editor, Ramon Vilà.

A partir de l'experiència que es vagi acumulant en aquestes tasques, i a partir de l'examen i contrast de diversos llibres d'estil en ús en altres editorials, l'estudiant proposarà finalment un llibre d'estil per a Marbot, també amb la supervisió i la col·laboració de Ramon Vilà.

Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

L'estudiant en pràctiques durà a terme tasques de correcció ortotipogràfica, sota la supervisió directa de l'editor, Ramon Vilà.



ANNEX II

PROJECTE FORMATIU CER PROLOPE

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora CER PROLOPE

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques: Campus universitari, edifici B, B9-122

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques: Departament de Filologia Espanyola-CER Prolope

Data: 2 estudiants per semestre

Objectiu de l'estada de pràctiques

La realització de les pràctiques externes i la seva superació tenen com a objectius:

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.



Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

1) Tasques editorials. El CER Prolope realitza la producció editorial de les seves publicacions (principalment, l'*Anuario Lope de Vega* i els seus *Anejos*, i les *Comèdies* de Lope de Vega). Els alumnes interessats a realitzar tasques d'aquest tipus podrien col·laborar en el procés real d'una editorial, sobre tot en aquests estadis:

- a) informes de lectura i redacció d'*abstracts*
- b) preparació d'originals, tenint en compte la redacció i l'adequació dels textos als criteris d'edició del grup;
- c) correcció tipogràfica de proves;
- d) redacció de textos complementaris (contracobertes, crèdits, etc.).

2) Tasques de redacció. El CER Prolope té una pàgina web molt rica en continguts. Els alumnes podrien realitzar tasques de:

- a) redacció de notícies;
- b) adaptació de texts complexos al nivell de divulgació que exigeix aquest mitjà;
- c) correcció tipogràfica;
- d) ergonomia web adaptada al món de les Humanitats.

3) Tasques de catalogació. El CER Prolope està duent a terme una base de dades de les Notes a las *Partes* de Comèdies. Per fer això s'han de:

- a) llegir;
- b) unificar;
- c) classificar;
- d) i redactar ítems

4) Tasques d'arxiu del grup de recerca.

Aquestes activitats poden ser realitzades per l'alumne.



Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

Els tutors dels alumnes podrien ser el director del CER, el professor Alberto Blecua, així com els codirectors Gonzalo Pontón i Ramón Valdés. Les tasques es durien a terme en col·laboració amb les tècniques de suport a la recerca del grup, que coordinen les tasques esmentades. L'alumne tindria una fase de formació personalitzada (adaptada a les seves capacitats i coneixements) i es faria un seguiment i supervisió formatius de la seva feina.

El CER Prolope podria acollir cada trimestre dos alumnes (per poder realitzar conjuntament les sessions de formació prèvia).

ANNEX III

PROJECTE FORMATIU
COS I TEXTUALITAT

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora Grup de Recerca Consolidat Cos i Textualitat (2009 SGR 0651)
gr.cositextualitat@uab.cat

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques: Departament de Filologia Espanyola de la UAB

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques: Departament de Filologia Espanyola de la UAB

Data: Primer i segon semestre



Objectiu de l'estada de pràctiques

La realització de les pràctiques externes i la seva superació tenen com a objectius:

- Oferir a l'estudiant, durant el seu període formatiu, el contacte amb un àmbit laboral d'interès; concretament, la gestió cultural.
- Que l'estudiant conegui les tasques d'aquest àmbit.
- L'adquisició d'experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza.



Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

MODALITAT 1

Tasques relacionades amb l'organització de seminaris, tallers, cursos d'estiu i conferències que el grup Cos i Textualitat desenvolupa anualment. Destaca sobretot la producció del Seminari Corpografies, que es realitza a Hangar i al Centre Cívic Pati Llimona, així com els cursos d'estiu previstos per l'any 2013 (un mínim de dos).

El grup de recerca Cos i Textualitat té convenis de col·laboració amb diferents entitats com ara Drac Magic, Ateneu Santcugatenc, Radio kanal Barcelona, i Hangar. Es vol reforçar la col·laboració amb aquestes institucions generant activitats conjuntes, com ara cursos, tallers i conferències. Paral·lelament, el grup vol consolidar la trajectòria de realització d'activitats literàries afins als autors i autores que treballa: des dels recitals de poesia fets a llibreries com ara Alibri a les Jornades Marçalianes que se celebren enguany a Montolieu (França) i que el grup organitza juntament amb la Fundació Maria Mercè Marçal.

Tasques generals:

- Gestió cultural.
- Coordinació amb les entitats amb qui Cos i Textualitat ha firmat un conveni i creació de noves activitats.
- Difusió del grup.
- Actualització del web del grup
- Sol·licitud i justificacions de subvencions per a poder dur a terme les activitats.

Tasques concretes:

- Producció del Seminari Corpografies V: Contactes amb Hangar i el Centre Cívic Pati Llimona, contactes amb els/les investigadors/es convidats/des, reserves d'allotjament i desplaçament, disseny del programa i correccions, difusió, coordinació durant el seminari, gestió dels certificats, etc.
- Suport en la gestió de les Jornades Marçalianes a França.
- Producció d'un mínim de tres activitats més durant el curs 2013-2014 fora de la universitat.

MODALITAT 2

Tasques editorials relacionades amb les col·leccions i publicacions del grup Cos i Textualitat. Principalment, la col·lecció d'assajos breus Textos del Cuerpo (en català i castellà) així com una publicació en anglès i una altra en francès que el grup té ja emparaulades.

- Contactes i coordinació amb les editorials (Edicions UOC, L'Harmatan i Cambridge University Press).
- Coordinació amb els autors i les autores dels textos.
- Gestió editorial: de la redacció dels contractes a les tasques de difusió dels resultats, passant per les tasques de traducció, revisió i edició de textos.
- Difusió i promoció de les publicacions del grup en general (contactes amb entitats interessades i grups de recerca afins, enviaments a revistes especialitzades, difusió al web del grup, publicació a Dialnet, redacció de resums/crítiques, etc.)
- Sol·licitud de subvencions relacionades amb la publicació de textos.

Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

Reunions setmanals amb la IP del grup de recerca Cos i Textualitat. La persona en pràctiques treballarà conjuntament amb la Tècnic de Suport a la Recerca del grup, que haurà de vetllar pel bon funcionament de les pràctiques i la consecució dels objectius fixats.



ANNEX IV

PROJECTE FORMATIU GRUP DE LEXICOGRAFIA I DIACRONIA

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora: «Grup de lexicografia i diacronia»

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques: *Seminari de Filologia i Informàtica*, B9/0098 (Edifici B)

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques: Departament de Filologia Espanyola, Facultat de Filosofia i Lletres

Data: semestral (primer o segon semestre)

Objectiu de l'estada de pràctiques

La realització de les pràctiques ha tingut com a objectius:

- Donar a conèixer a l'estudiant les tasques que es desenvolupen en un projecte de recerca lingüístic.
- Adquirir experiència laboral en un sector professional relacionat amb els estudis que realitza l'estudiant.
- Formar a l'estudiant en l'aplicació d'eines informàtiques a l'estudi de la llengua espanyola.



Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

Els alumnes portaran a terme tasques relacionades amb la gestió de la recerca del «Grup de lexicografia i diacronia» en el desenvolupament d'eines informàtiques aplicades a la història de la llengua espanyola. El programa de treball que es proposa és el següent:

BLOC 1: Període de formació. Portal de Léxico Hispánico: la investigación del léxico hispánico y las herramientas informáticas para la investigación.

En aquest punt del programa, els estudiants es formaran en l'àmbit de l'aplicació de les eines informàtiques a la història de la llengua espanyola. Se'ls proporcionarà un dossier de lectures i realitzaran una sessió de formació en la que se'ls presentaran les bases de dades en les que hauran de treballar (Portal de léxico hispánico: www.portaldelexico.es).

BLOC 2: Període de pràctiques. Introducció de dades al Portal.

La feina que els estudiants desenvoluparan en aquest període consistirà en la introducció d'informació en les següents bases de dades:

2.1. BANC DE BIBLIOGRAFIA

- Introducció de referències bibliogràfiques al Portal prèviament seleccionades per la tutora.

2.2. BANC DE LÈXIC

- Lectura d'estudis lèxics iberorromànics de caràcter històric i buidatge i introducció de la informació lèxica, morfològica, sintàctica, semàntica y categorial que continguin a la base de dades corresponent.

2.3. BANC DE DOCUMENTACIONS

- Cerca de documentacions de totes les paraules d'una o varies famílies lèxiques, que els assignarà el tutor, a partir de la consulta de corpus i obres lexicogràfiques.

BLOC 3: Període d'avaluació. Assoliment dels objectius.

L'avaluació de les pràctiques realitzades consistirà en la redacció d'una memòria (d'entre 5 i 7 pàgines) que lliuraran a la tutora.



Competències i resultats d'aprenentatge que ha d'haver adquirit l'estudiant en finalitzar l'estada de pràctiques

Competències específiques

CE1: Dominar la llengua espanyola a nivell professional i conèixer les tècniques i mètodes per assolir la màxima capacitat en l'expressió oral i escrita.

CE2: Utilitzar de manera adequada de la terminologia pròpia i específica dels estudis literaris i lingüístics.

Competències transversals

CG2: Desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom.

CG3: Respectar la diversitat i pluralitat d'idees, persones i situacions.

CT3: Aplicar els coneixements teòrics a la pràctica.

CT4: Treballar de forma autònoma, planificar i gestionar el temps i aconseguir els objectius prèviament planificats.

CT6: Gestionar i coordinar grups de treball interdisciplinaris.

CT7: Mantenir una bona comunicació interpersonal amb especialistes en la matèria, així com amb persones no expertes.

CT8: Aprendre del treball|feina dels altres.

CT12: Adaptar-se a noves situacions.

Resultats d'aprenentatge

CE1.1. Utilitzar en l'àmbit professional els recursos disponibles sobre la llengua.

CE1.2. Elaborar i comunicar la informació de les fonts electròniques de manera professional.

CE1.3. Construir textos en l'àmbit professional, atenent els diferents tipus i usos textuais.

CE2.1. Interpretar les principals nocions lingüístiques i literàries i aplicar-les a l'àmbit professional.

CE2.2. Utilitzar amb precisió la terminologia lingüística i literària en l'expressió escrita i oral en l'àmbit professional

- Saber treballar en grup i aprendre del treball|feina dels altres.

- Saber realitzar treballs|feines individualment aplicant els coneixements teòrics adquirits.

Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

El seguiment del treball desenvolupat pels estudiants es portarà a terme des de diferents punts de vista:

- El tutor de les pràctiques seguirà el treball desenvolupat pels estudiants i atindrà personalment o mitjançant correu electrònic els dubtes que els sorgeixin durant la seva realització.
- Es portaran a terme sessions presencials de tutories al principi i al final del període de pràctiques.
- Es demanarà als estudiants una memòria o treball final amb l'objectiu de poder valorar el grau d'assoliment dels objectius proposats.



ANNEX V

PROJECTE FORMATIU GICES XIX

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora, GICES XIX (Grupo de Investigación del Cuento Español del Siglo XIX (<http://dfe.uab.es/gicesxix>))

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques: Campus universitari, Edifici B, B0-0084

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques: Departament de Filologia Espanyola – Grup GICES XIX

Data: 2 estudiants en el primer semestre

Objectiu de l'estada de pràctiques

La realización de las prácticas externas y su superación tienen como objetivos:

- Ofrecer al estudiante, durante su periodo formativo, el contacto con un ámbito laboral de interés.
- Que el estudiante conozca las tareas de ese ámbito.
- La adquisición de experiencia laboral en un sector profesional relacionado con los estudios que realiza.



Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

El principal propòsit de GRUPO DE INVESTIGACIÓN DEL CUENTO ESPAÑOL DEL SIGLO XIX (GICES XIX) es el de contribuir a través de sus estudios al cabal conocimiento de la narrativa breve decimonónica y ofrecer una herramienta de trabajo a futuros investigadores. En la actualidad se ocupa del estudio de la narrativa breve publicada en uno de sus principales medios de difusión, la prensa periódica, y trabaja en la catalogación y análisis de los cuentos publicados en y *El Museo Universal*, el *Museo de Familias*, *El Laberinto*, *El Siglo Pintoresco* y *El Mundo Pintoresco*.

El estudiante realizará las siguientes tareas:

- Lectura y comentario de bibliografía básica sobre el cuento español del siglo XIX con el propósito de capacitar al estudiante para su participación en las tareas del equipo de investigación.
- Redacción de informes de autores y de cuentos para el buscador de GICES XIX que se publicarán en la web del equipo: redacción de biografías de autores, de resúmenes de cuentos y análisis formales de relatos del siglo XIX.
- Vaciado bibliográfico de colaboraciones en la prensa periódica de autores del siglo XIX.
- Corrección ortotipográfica de informes de autores y de cuentos.
- Difusión del grupo y actualización de su web.
- Apoyo en la gestión de seminarios organizados por el equipo.
- Elaboración de una memoria de las actividades formativas realizadas por el estudiante durante el periodo de prácticas.

Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

El investigador principal del equipo realizará sesiones con los estudiantes en prácticas sobre el ámbito principal de estudio del equipo y también ofrecerá sesiones prácticas con el fin de formarlo en el uso de las herramientas básicas necesarias para trabajar con la intranet del equipo. Por otra parte, realizará reuniones individuales con cada uno de los estudiantes con el fin de hacer el seguimiento de las tareas asignadas a cada uno de ellos.



ANNEX VI

PROJECTE FORMATIU GRUP NEOLCYT

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora, Grup Neolcyt (codi UAB: 2152)

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques: Facultat de Filosofia i Lletres, Edifici B, Despatx B9-0086, Universitat Autònoma de Barcelona, Campus de la UAB, 08193 Cerdanyola del Vallès.

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques: Grup Neolcyt - Departament de Filologia Espanyola

Data: 2 estudiants per semestre

Objectiu de l'estada de pràctiques

La realización de las prácticas externas y su superación tienen como objetivos:

- Ofrecer al estudiante, durante su periodo formativo, el contacto con un ámbito laboral de interés.
- Que el estudiante conozca las tareas de ese ámbito.
- La adquisición de experiencia laboral en un sector profesional relacionado con los estudios que realiza.



Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

- Lectura i comentari d'alguns textos fonamentals per a l'estudi de la llengua de la ciència i de la tècnica, per tal d'adquirir la formació inicial i col·laborar en les tasques del grup Neolcyt.
- Cerca d'informació bibliogràfica d'un corpus de textos de ciència i tècnica del segle XIX.
- Buidatge de textos i selecció de termes estudiats en el corpus d'estudis del grup Neolcyt.
- Redacció de fitxes lexicogràfiques del DHEMICYT a partir de la planta del diccionari.
- Participació activa en les reunions de tutoria quinzenals que el responsable del grup farà amb els estudiants en pràctiques, per tal d'impartir alguns coneixements teòrics sobre el tema i per canviar impressions sobre les dificultats d'aprenentatge que puguin sorgir.
- Integració en les activitats del Grup Neolcyt i participació en les sessions de treball i seminaris de discussió.
- Elaboració d'una memòria de les activitats formatives realitzades durant el període de les Pràctiques.

Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

L'Investigador principal del Grup farà un seguiment setmanal de les tasques desenvolupades per l'estudiant. Quinzenalment es faran sessions conjuntes amb els estudiants en pràctiques on s'impartiran coneixements teòrics sobre el tema i es comentaran en grup de tutoria les activitats realitzades. S'avaluarà la memòria de les activitats formatives realitzades durant el període de les Pràctiques.



ANNEX VII

PROJECTE FORMATIU
CENTRE DE LINGÜÍSTICA TEÒRICA

Dades del projecte formatiu

Entitat col·laboradora *Centre de Lingüística Teòrica,*

Adreça de la realització de l'estada de pràctiques:
Facultat de Filosofia i Lletres, Edifici B, Campus UAB

Àrea/Departament/Servei on es duu a terme l'estada de pràctiques:
Departament de Filologia Espanyola

Data: Primer i segon semestre



Objectiu de l'estada de pràctiques

La realización de las prácticas externas y su superación tienen como objetivos:

- Ofrecer al estudiante, durante su periodo formativo, el contacto con un ámbito laboral de interés.
- Que el estudiante conozca las tareas de ese ámbito.
- La adquisición de experiencia laboral en un sector profesional relacionado con los estudios que realiza.

Contingut detallat de l'estada de pràctiques (tasques)

1. Tasques de suport

L'alumne col·laborarà amb el/la Tècnic/a de Suport a la Recerca del CLT amb tasques com:

- Actualització de la pàgina web
- Preparació de documentació per a sol·licituds de projectes, estades, beques, memòries, etc.
- Difusió del grup, els seus projectes i les seves publicacions
- Organització d'activitats de recerca (workshops, trobades, etc.)

2. Tasques de catalogació

El CLT té una base de dades amb articles, tesis doctorals, tesines, etc. Per fer això s'han de llegir, unificar, classificar i arxivar els documents que ens arriben.

3. Activitats periòdiques

L'alumne pot participar en l'organització dels seminaris, cursos i grups de lectura que s'organitzen de manera periòdica.



Competències i resultats d'aprenentatge que ha d'haver adquirit l'estudiant en finalitzar l'estada de pràctiques

Competències específiques

CE1: Dominar la llengua espanyola a nivell professional i conèixer les tècniques i mètodes per aconseguir la màxima capacitat en la expressió oral i escrita.

CE2: Usar de manera adequada de la terminologia pròpia i específica de les estudis literaris i lingüístics.

Competències transversals

CG2: Desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom.

CG3: Respetar la diversitat i pluralitat de idees, persones i situacions.

CT3: Aplicar els coneixements teòrics a la pràctica.

CT4: Treballar de forma autònoma, planificar i gestionar el temps i aconseguir els objectius prèviament planificats.

CT6: Gestionar i coordinar grups de treball interdisciplinaris.

CT7: Mantener una bona comunicació interpersonal amb especialistes en la matèria, així com amb persones no expertes.

CT8: Aprenent del treball dels altres.

CT12: Adaptar-se a noves situacions.

Resultats d'aprenentatge

CE1.1. Utilitzar en l'àmbit professional els recursos disponibles sobre la llengua

CE1.2. Elaborar i comunicar la informació de les fonts electròniques de manera professional

CE1.3. Construir textos en l'àmbit professional, atenció als diferents tipus i usos textuais

CE2.1. Interpretar les principals nocions lingüístiques i literàries i aplicar-les a l'àmbit professional

CE2.2. Utilitzar amb precisió la terminologia lingüística i literària en la expressió escrita i oral en l'àmbit professional

- Saber treballar en grup i aprendre del treball dels altres.

- Saber realitzar treballs individualment aplicant els coneixements teòrics adquirits.

Procediment de seguiment per part de la persona tutora designada per l'entitat col·laboradora

Els tutors dels alumnes podran ser: (i) els Investigadors Principals (IPs) dels projectes vigents del CLT i (ii) els membres del grup que els IPs considerin oportuns.

Hi haurà reunions regulars entre els tutors i els estudiants, els quals col·laboraran estretament amb el/la Tècnic/a de Suport a la Recerca del CLT, que vetllarà pel bon funcionament de les pràctiques i la consecució dels objectius fixats.